

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25

* * *

PROCEEDINGS HELD ON FRIDAY, MARCH 14, 2003

* * *

(Whereupon the jury returned to the courtroom.)

THE COURT: Good morning. Okay, we are ready to continue with witnesses and Attorney Kelley you may call your next witness.

ATTORNEY KELLEY: Thank you, Your Honor. The Commonwealth calls Esther Soto to the stand.

THE COURT: If you'd come up here, please, stand in that jury or that witness box, raise your right hand and face my clerk here.

* * *

ESTHER SOTO,

called as a witness, having been duly sworn according to law, testified using a spanish-speaking Court-certified interpreter as follows:

THE COURT: Do you need a translator?

THE WITNESS: Probably.

* * *

DIRECT EXAMINATION

BY ATTORNEY KELLEY:

Q Could you state your full name for the record?

A Esther Soto.

Q And is your name your married name Esther Rodan

1 Soto. Where do you presently live, Ms. Rodan?

2 A I used to live in Lancaster.

3 Q Where do you live now?

4 A I live in York City.

5 Q And I want to refer you back to April of 1998

6 and ask you where you lived in April of 1998?

7 A I was living in Lancaster at that time.

8 Q And were you married at that point?

9 A Yes.

10 Q To whom were you married?

11 A Miguel Soto.

12 Q I'm going to have to ask you to keep your voice

13 up a little bit, maybe you can move your chair in and

14 point it up towards your face. Please remember that

15 everybody in court has to hear what you are saying, do

16 you understand?

17 A Yes, sir.

18 Q Now, referring back to April of 1998, did you

19 and your husband own a business in the city of York at

20 that point?

21 A Yes.

22 Q And what kind of business did you own?

23 A It was a grocery store.

24 Q And where was the grocery store located?

25 A 457 South Queen Street.

1 Q 457 South Queen Street?

2 A Yes, sir.

3 Q And at that time April of 1998 did you know the
4 Defendant who is sitting in court today?

5 A Yes, sir.

6 Q And by what name did you know him?

7 A I think Italiano.

8 Q I-T-A-L-I-A-N-O, what does Italiano mean in
9 Spanish?

10 A I don't know.

11 Q Does it mean the Italian?

12 A Yes.

13 Q And did you know Italiano's brother Milton
14 Montalvo?

15 A Yes.

16 Q Can you tell the jury how you knew Milton
17 Montalvo?

18 A You say the guy here?

19 Q No, not Italiano.

20 A The other guy, well, I was working in the store
21 and I meet him in the store.

22 Q I'm sorry, you're going to have to repeat that
23 answer.

24 A Say the question again.

25 Q How did you know Milton Montalvo?

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25

A They used to go to my store.

Q When you say they, to whom are you referring?

A I mean first Montalvo.

Q Milton?

A Yes, Milton and then I also didn't know they are brothers.

ATTORNEY CUTRUZZULA: Judge, can she repeat that. I didn't understand that.

ATTORNEY KELLEY: Didn't know they were brothers.

THE COURT: You didn't know they were brothers, is that what you said?

THE WITNESS: Um-hum.

THE COURT: She didn't know they were brothers.

BY ATTORNEY KELLEY:

Q Who did you meet first Milton Montalvo?

A Yes.

Q And how did you meet Italiano?

A Well, he came to the store and then he was talking with us.

Q And when you say he came to the store and he was talking with you, are you referring to Italiano?

A Yes.

Q Did you ever meet Italiano's girlfriend?

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25

A Yes.

Q And do you recall how she appeared in April of 1998?

A Say that again.

Q What did she look like in April of 1998, do you remember?

A I don't remember.

Q Do you recall whether or not she was pregnant at that time?

A Yes, sir.

Q And do you recall now what color hair she had at that point?

A I believe like blond.

Q Blond. You have -- look at your hair, you have some blond hair and also have some dark hair, was her hair looking like it was colored blond or?

A It was blondish. I'm not sure.

Q I want to refer to the date April 18th, 1998, do you recall that date?

A Yes, sir.

Q I'm going to have to ask you to repeat that answer. It's hard to hear you, Ms. Soto.

A Yes, sir.

Q Referring to that date did you have occasion to see Milton Montalvo in your store?

1 A Yes.

2 Q What happened that day April 18, 1998?

3 A Well, Miguel and Montalvo they went together to
4 Lancaster.

5 Q And Miguel is who?

6 A Miguel Soto.

7 Q Is that your exhusband?

8 A Yes.

9 Q And Montalvo, do you mean Italiano or his
10 brother?

11 A Milton and they went to Lancaster and I stayed
12 in the store. I was working hard in the store. I was so
13 busy in the store and his girl came to my store, well, I
14 don't know her name. She went to the store asking for
15 Milton and she say to me where Milton at and I say, well,
16 he is with my exhusband in Lancaster.

17 Q But then wasn't your exhusband?

18 A Yeah. She said, well, you know, how he was
19 dressing. I say, well, I don't know. I don't got time
20 to look for how he was dressing. Tell him to call me or
21 go to my house because I got two check from the
22 unemployment that I have to bill to him. When they came
23 I told Milton to go to her house or call her that is two
24 check for him. He said, oh, I cannot believe I got two
25 check or whatever. He call her and he was in the back of

1 the jar --

2 Q Let me stop you right there. When you say he
3 called her, to whom are you referring, who are you
4 talking about?

5 A He called his girl.

6 Q His girl?

7 A Yes.

8 Q He is who meaning?

9 A Milton.

10 Q And he called his girl and who was that?

11 A Miriam.

12 Q Miriam?

13 A Yes.

14 Q Did he call Miriam from your store?

15 A Yes, sir.

16 Q Was there anyone else present when Milton called
17 Miriam from your store?

18 A Yes, it was Miguel Soto and my kids.

19 Q And did you overhear the conversation that
20 Milton had with Miriam?

21 A Well, you can hear from inside the store because
22 the door was open and he was screaming loud.

23 Q Do you recall what he was screaming about?

24 A There was arguing with each other on the phone.

25 Then he say they --

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25

Q I'm sorry?

A He say kill her.

Q Who said that?

A Milton.

Q Then what happened?

A Then later on like it was keep on argue. I was working in the store and stuff and then like that was like half a day like 11, 12:00, then like three 3:00 like 2 or 3:00 they got down and went to the store.

Q Italiano went to the store?

A Yes.

Q Was he there with anyone else?

A With his girl.

Q Do you know her name, his girl?

A No.

Q Is it the same girl you described before that was pregnant about that time with blond hair?

A Yes, sir.

Q And what happened then?

A We'll, he went inside and he was saying hi to everybody and --

Q When you say he went inside, who are you referring to?

A Italiano, then we was talking to everybody. was nervous. Then he went into the back of the jar with his

1 girl and Milton was arguing, he still arguing on the
2 phone. Then he just hang the phone and they was together
3 talking and Miguel Soto and me and Italiano, his girl,
4 him and Milton, they was all in the back of the jar.

5 Q You say the back of the jar, what are you
6 referring to, what is the back of the jar?

7 A Well, the store, the back of the store.

8 Q In the back of the store, okay.

9 A And then Italiano say he say to leave it to him
10 that he will kill her. They was all angry and all that
11 stuff and that they --

12 Q Did Italiano say why he wanted to kill her?

13 A Yes.

14 Q Why did he say he wanted to kill her?

15 A He was talking to Milton then, you know, when
16 you get angry you say that so but I wasn't all that they
17 ain't going to do it. Then I was so tired so tired and I
18 went to Lancaster to my house, so I say to them that I
19 going to close the store that I was so tired.

20 So we close the store. My husband and me
21 we close the store and we went to Lancaster and we went
22 to sleep. I was so -- I was so tired. And in the
23 morning they -- somebody knock on the door. We didn't
24 know who it is. Miguel Soto he got his license for the
25 gun. He was having a gun beside the bed and I stay in

1 the bed. Miguel went to the step, he opened the door and
2 they was there.

3 Q Who is they that were there?

4 A Italiano and Milton.

5 Q What time of day was this, this was the next day
6 after you had been asleep?

7 A In the morning.

8 Q So it was the next morning?

9 A Yes.

10 Q Let me get this straight, the conversations that
11 occurred at your store occurred on the 18th of April?

12 A Um-hum.

13 Q Then you went home because you were so tired you
14 said then that morning is when Milton and Italiano showed
15 up?

16 A Yes, sir.

17 Q What time of the morning was it when they showed
18 up?

19 A It was early in the morning but I don't know
20 what time.

21 Q Was it still dark out?

22 A Yes.

23 Q Where were you or who answered the door?

24 A Miguel Soto.

25 Q Is that your exhusband?

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25

A Yes, sir.

Q Where were you when Miguel answered the door?

A I was in bed.

Q Were you awakened by the doorbell ringing?

A Yes, well, see where the room at -- this is the step and the door you can hear it and hear all the conversation because the door was open and it's too close from the --

Q Okay, and you say this conversation was occurring on the steps?

A Yes, sir.

Q What did you overhear occurring on the steps at that point?

A Well, I was in a bed laying down. I was so tired. Miguel Soto opened the door. They went in and closed the door. Then they was talking with Miguel. Miguel was sitting on the step and they was telling Miguel what they did.

Q What did they say to Miguel?

A They told Miguel they killed the woman and the guy.

Q Do you recall exactly what Milton Montalvo said he did?

A Milton, he don't say nothing. It was Italiano that say that.

1 Q What did the Italiano say?
2 A That he killed the woman.
3 Q Did he say how he kill the woman?
4 A Well, he killed -- he said that he killed one
5 with a knife and --
6 Q Keep your voice up, Ms. Soto.
7 A He say he killed the woman with a knife and the
8 throat and neck.
9 Q With the throat and the neck?
10 A And the neck.
11 Q Did he say anything else, Ms. Soto?
12 A Yes.
13 Q You're not real comfortable being here
14 testifying, are you?
15 A Keep going.
16 Q Okay, did he say anything else about how he
17 killed her?
18 A He say that -- that he cut her and kick her and
19 all that stuff. Then I went down the stair when Miguel
20 was sitting down the stair and I was with him and Miguel
21 look at me and we were so nervous. Then we went down
22 there in the basement. It's like another apartment.
23 They wanted to stay in the house.
24 Q Who wanted to?
25 A Milton and Italiano.

1 Q Was anyone else with Milton and Italiano?

2 A His girlfriend was outside in the van.

3 Q Whose girlfriend?

4 A Italiano's girl.

5 Q Do you recall what type of van they were in at
6 that point?

7 A It was I believe a Dodge.

8 Q Italiano's girlfriend was out in the van?

9 A Yes, then they went inside the house and we were
10 all nervous. Miguel Soto told him to take himself and go
11 to the police station.

12 Q Who did Miguel say that to?

13 A To both of them. Then they were so nervous.

14 Q Why were you nervous?

15 A We never thought that this is going to happen
16 and then they went to my house and say that, so for me
17 this never happened to. So they want to stay in the
18 house. Miguel say no and I say no they that they cannot
19 stay in the house. Well, Miguel gave him a couple money
20 that they can leave. They say they going to leave to
21 Florida.

22 Q Now, Miguel you say gave the two guys money to
23 go to Florida?

24 A Yes.

25 Q And did they tell you that they were going to

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25

Florida?

A Um-hum.

Q Did Italiano say that or did Milton say that?

A I don't remember that.

Q But one of them said that?

A Yes.

Q You had talked about what Italiano said he did, did Milton tell you what he had done?

A No, he was so quiet. He was so nervous I say Milton.

Q Milton was so nervous?

A Milton was so nervous and he was so quiet.

Q He didn't say anything about any of the two victims?

A No.

Q Now, Miss Soto, did you after your exhusband gave them money to go to Florida, did you read anything in the York paper about the homicides?

A Well, I was so nervous that they -- that it's like I cannot believe it and it's like we just like want to go to York. We was in Lancaster at that time. Then we went to York and we bought a newspaper and it was true so that day we don't open the store.

Q You didn't open the store that day?

A No.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25

Q What did you do?

A So I went back to my house in Lancaster and it was like a week or two week that happened that I do nothing at all and thinking about that. I saw the phone number --

ATTORNEY KELLEY: Your Honor, I'd ask just for the moment that we take a brief recess. The witness has asked to recess for a moment.

THE COURT: Any objection?

ATTORNEY CUTRUZZULA: No, Your Honor.

THE COURT: Yes, okay, we'll take a brief recess. Ladies and gentlemen, we'll return you to the jury room and you'll be there waiting until we call you back.

(Whereupon, the jury left the courtroom.)

(Whereupon a recess was taken.)

(Whereupon the jury returned to the courtroom.)

THE COURT: Try again, Attorney Kelley.

* * *

DIRECT EXAMINATION

BY ATTORNEY KELLEY:

Q You had indicated that you had read a phone number or something in the newspaper?

A Yes, sir.

Q And what was that phone number in reference to,

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25

what was it about?

A About killing of Miriam.

Q And when did you read this in the newspaper?

A It's like two weeks ago.

Q Two weeks ago?

A A week or two weeks ago that I saw the phone number. I read the newspaper before and I saw the phone number. I kept the phone number and then like a week or two weeks ago then I call.

Q When you say weeks ago, do you mean just two weeks ago from today, just two weeks ago? Do you mean two weeks later or do you mean just two weeks ago from today?

A When that happened, okay, and I read the newspaper the next day I saw the phone number there. Then two weeks ago from that is when I make a call.

Q And who did you call?

A Well, it was having a phone number there and I make a call, but I don't know who's the one there take the phone. Then Camacho I don't know if we went down there where he went to the store.

Q And was this just two weeks after the murder?

A Yes.

Q You gave a statement to Officer Camacho two weeks after the murder?

1 A Yes, sir, I believe.

2 Q Now, let me ask you a couple more questions
3 about the morning when Italiano and Milton showed up at
4 your house. The morning that Italiano and Milton showed
5 up at your house, did Milton say anything to you about
6 what he did during the homicide?

7 A Well, he was talking with Miguel Soto.

8 Q Did you overhear any of the conversation he had
9 with Miguel?

10 A What I remember not exactly but when I went down
11 there then Italiano was talking so.

12 Q But you know that Milton was talking to Miguel?

13 A Yeah, they was talking with Miguel.

14 Q Did anyone ever say anything about the man that
15 was killed?

16 A I don't remember --

17 Q You don't remember, okay. Do you remember when
18 you gave a statement, a taped statement to Detective
19 Camacho?

20 A I remember that it.

21 Q I'm not asking a date, do you remember giving a
22 taped statement to Detective Camacho?

23 A Yes.

24 Q When you talked to Detective Camacho, did you
25 tell Detective Camacho the truth?

1 A Yes, sir.

2 Q Do you remember telling Detective Camacho that
3 Milton Montalvo said that he killed the man?

4 A Yes, sir.

5 Q And do you remember telling Detective Camacho
6 what Italiano said?

7 A Yes, sir.

8 Q Do you remember telling Detective Camacho what
9 Italiano said he did?

10 A Yes, sir.

11 Q And he -- you testified today that Italiano said
12 he cut her throat?

13 A Yes, sir.

14 Q What is the Spanish name for throat?

15 A Garganta.

16 Q And did you use that term when you spoke to
17 Detective Camacho?

18 A Yes, sir.

19 Q And did you mention anything else, do you recall
20 mentioning anything else to Detective Camacho about what
21 Italiano he had did to her with a knife?

22 A Yes, sir.

23 Q What else did you tell Detective Camacho?

24 A The same thing that I told you that he took the
25 knife and cut her and cut her in the throat and kick the

1 body and all that stuff.

2 ATTORNEY KELLEY: Your Honor, may I
3 approach this witness?

4 THE COURT: Yes.

5 ATTORNEY CUTRUZZULA: Judge, I have an
6 objection and I'd like to approach sidebar.
7 (Whereupon a sidebar was held on the record during which
8 the following occurred:)

9 ATTORNEY CUTRUZZULA: Judge, I believe Mr.
10 Kelley is going to be trying to introduce Ms. Soto's
11 statement, the typed version that I received, but it's
12 never been signed or authenticated by Miss Soto. In
13 fact, at the last trial she had never saw this statement.
14 She never signed it, so there's a tape of what she said
15 but to try to either go over prior inconsistent
16 statements on direct with this witness with this document
17 I think is improper because there is no foundation that
18 she knows that this is a verbatim translation of what she
19 said and I'm not sure if she spoke in Spanish or in
20 English.

21 ATTORNEY KELLEY: English.

22 ATTORNEY CUTRUZZULA: She's never seen that
23 before and she's never --

24 THE COURT: She saw it at the last trial.

25 ATTORNEY CUTRUZZULA: She never signed it

1 or authenticated it. never went over line by line to see
2 if that is her statement or made any changes. I don't
3 have a signed copy. I know there is not a signed copy of
4 this document.

5 THE COURT: If I write something on a piece
6 of paper I certainly can authenticate that. What he's
7 going to have to do that she -- that's what she said that
8 this is a correct typewritten statement from the voice
9 from the tape whether it's signed or not doesn't impress
10 me.

11 ATTORNEY CUTRUZZULA: Well, Judge, I think
12 it's improper to do that on the stand.

13 ATTORNEY KELLEY: Actually --

14 ATTORNEY CUTRUZZULA: To now go over
15 question by question is that what you said, is that what
16 they did to authenticate a document on the stand I think
17 is the not the proper procedure.

18 THE COURT: It is if she would sit down
19 there and take the time at this trial to read that and
20 then Mr. Kelley would ask her if she recognizes that
21 that's the proper procedure in this statement.

22 ATTORNEY CUTRUZZULA: It goes --

23 ATTORNEY KELLEY: Can I interject? I'm
24 going to refresh her recollection. I'm not going to have
25 her read it. I can show it which I can do with my

1 document. I mean I understand where the Court is going
2 but I'm literally going to show it and say read it to
3 yourself and ask does that refresh your recollection yes
4 or no and then go from there.

5 ATTORNEY CUTRUZZULA: Best evidence would
6 be the tape, Judge, do you remember saying Q, Y and Z. I
7 don't remember if I played your taped statement, ask
8 would that refresh your recollection if they say yes then
9 play the tape.

10 ATTORNEY KELLEY: That's not the law.

11 ATTORNEY CUTRUZZULA: How did they know
12 that they got it right. I don't know if they got it
13 right.

14 THE COURT: Well, if you tell somebody
15 something whether it be on tape or taking notes then
16 transcribe it you can certainly look and say, well, I
17 didn't say that or yes I said that.

18 Look ATTORNEY CUTRUZZULA: Judge, with all due
19 respect, this is now the first version of the third
20 version of the second version of what this witness has
21 testified to. She's told three different -- she told the
22 preliminary hearing judge that Milton said everything,
23 then they told Camacho my client said stuff at the last
24 trial. They didn't remember anything. I would disagree
25 to rehabilitate with a document she hasn't cross

1 referenced with the tape. I think it is improper.

2 THE COURT: Overruled, note an exception
3 for the Defendant.

4 (Whereupon the discussion at sidebar was concluded.)

5 THE COURT: Ladies and gentlemen, I've
6 overruled the objection. You may continue.

7 ATTORNEY KELLEY: May I approach this
8 witness, Your Honor?

9 THE COURT: Yes.

10 BY ATTORNEY KELLEY:

11 Q Ms. Soto, I want to show you what is a
12 transcription of a taped recorded statement between
13 yourself and Detective Camacho. The date of the
14 statement was December 12th, 1998 and what I want you to
15 do I don't want you to read it out loud, please, I want
16 you to read about midway from the top of the page down to
17 the bottom of the page and read it to yourself and I want
18 to see if that refreshes your recollection.

19 THE WITNESS: Yes, I read it.

20 BY ATTORNEY KELLEY:

21 Q Let me ask you a couple questions based on what
22 you just read. Now, when you spoke to Detective Camacho
23 in December of 1998, did you tell Detective Camacho the
24 truth?

25 A Yes, sir.

1 Q Is that the first time you had spoken to anyone
2 about what Italiano and Milton said to you?

3 A The first time with Camacho?

4 Q The first time was with Camacho.

5 A Yes.

6 Q And did Detective Camacho tape the statement?

7 A Yes, sir.

8 Q And I just read to you from page 9 of 18 pages
9 of a taped statement that you gave to Detective Camacho
10 and did it refresh your recollection of what Italiano had
11 said regarding the woman?

12 A Yes.

13 Q And what did Italiano say he did with the knife
14 to the woman?

15 A Well, he say that he put the knife in the eyes
16 and that he cut her throat, that he kick her and that he
17 wasn't angry that he fuck her up.

18 Q You didn't call it throat to Detective Camacho?

19 A Yes, I tell to them.

20 Q Garganta?

21 A Yes.

22 Q Is that the Spanish word for throat?

23 A Yes.

24 Q Ms. Soto, you testified in the preliminary
25 hearing against Milton Montalvo, is that correct?

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25

A Yes.

Q You also testified at the trial of Milton Montalvo, is that also correct?

A Yes, sir.

Q Now, during the course of the trial against Milton Montalvo you respond about 36 times that you didn't remember?

A Sir, first all it was my life and I cannot say nothing because one was out.

Q What do you mean one was out?

A One was out and it was my life first.

Q When you say out, what do you mean?

A Well, he was outside so he can do something, you know, and he do that to that woman so he can do it to me too so.

Q When you testified in the case against Milton Montalvo, you didn't tell the jury all the things you're telling us here today and you told Detective Camacho back in 1998, did you?

A When I say Camacho it is the truth. The second time I say I remember because it was my life first and now well and now I'm saying the truth.

Q Why are you saying the truth now?

A Because they got both.

Q When you testified in the trial against --

1 THE COURT: I'm sorry, I didn't understand
2 the answer because they?

3 ATTORNEY KELLEY: Got both.

4 BY ATTORNEY KELLEY:

5 Q Do you mean both guys?

6 A Yes, sir.

7 Q When you testified against Milton, were you
8 afraid?

9 A No.

10 Q Were afraid to tell the truth and what you had
11 heard against Milton?

12 A Say it again.

13 Q All right, let me ask you this, when you
14 testified in the trial when I was prosecuting Milton
15 Montalvo, were you afraid?

16 A Yes.

17 Q What were you afraid of?

18 A Because his brother was outside and it was my
19 life so that's why I say that I don't remember nothing
20 but now, you know, I'm saying the truth.

21 Q Now, during that trial we even had to arrest you
22 because you wouldn't respond to the subpoena, is that
23 correct?

24 A Sir, I didn't want to go because I want to go to
25 testify because I wasn't having nobody in the store.

1 They don't give me a chance to tell my husband to stay in
2 the store and that I can go. So that day what happened
3 is that because I don't want to go. I want to go but
4 they don't give me chance.

5 Q But York City Police Officers had to arrest you,
6 didn't they?

7 A Yes, sir.

8 Q And when you testified you testified that you
9 didn't remember any of the statements made by the
10 Defendant or his brother Milton Montalvo, isn't that
11 correct?

12 A Yes.

13 Q You essentially in the first trial purged
14 yourself, did you not?

15 A Say that again.

16 Q You essentially lied in the first trial, didn't
17 you?

18 A No, it's not lying. I don't call that lying.
19 It's scared.

20 Q Now, when you are testifying today are you
21 afraid at all?

22 A I'm afraid. I'm nervous.

23 Q Has anyone myself or any of the officers
24 involved in this case threatened you at all to come in
25 here and testify?

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25

A No, sir.

Q Well, is there something, has anyone said anything to you to force you to testify against this Defendant?

A No, sir.

Q One moment, please. Just a couple more questions, Ms. Soto. Referring back to your grocery store that you used to own with your husband, you said that there was conversations that Italiano had with Milton and Italiano's girlfriend. Did Italiano ever say why he wanted to kill Miriam Ascencio?

A Well, that he was so angry so angry and what I hear is that she was know a lot of stuff about Italiano and Milton and he was so angry that he say that he wanted to hissself.

Q So he said --

THE COURT: The Court reporter didn't get it down. It's important that she does, understand? I didn't understand either.

BY ATTORNEY KELLEY:

Q I'm going to --

A He said he was so angry and that he wants to kill her hissself.

THE COURT: Himself, hissself?

THE WITNESS: Yeah.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25

BY ATTORNEY KELLEY:

Q And that was because she knew things about him?

A Because she knew things about them both.

Q Did he say what those things were?

A No.

ATTORNEY KELLEY: I have nothing further at this time, Your Honor.

THE COURT: Okay, Miss Soto, now Attorney Cutruzzula will be asking you questions, okay.

* * *

CROSS EXAMINATION

BY ATTORNEY CUTRUZZULA:

Q Thank you, Your Honor. Miss Soto, you did lie at the last trial, didn't you?

A I don't lie.

Q You don't lie?

A I wasn't lying, no, because I say I don't change the story. I don't change it. Only thing that I say that I don't remember because it was my life first.

Q Did you tell to the last jury that you were afraid for your life?

A No, I don't say nothing.

Q In fact, you told the last jury that the reason you changed your testimony was because Detective Camacho forced you to, isn't that what you told the last jury?

1 A I don't change the story. The story is the
2 same. Only thing that I say I don't know nothing.

3 Q Didn't you tell the last jury, ma'am, that
4 Detective Camacho forced you to give the statement that
5 you gave, isn't that what you told the last jury?

6 A I believe.

7 Q You believe. You want me to show you? Would
8 you like me to show you, ma'am, yes or no?

9 A No.

10 Q You don't want me to show you. That's because
11 you did lie to the last jury that was here, isn't that
12 correct?

13 A I don't lie.

14 Q You don't lie?

15 A No.

16 Q I want to -- Mr. Kelley, it's volume six, my
17 page 957 of Miss Soto's testimony.

18 Question was asked to you are you going to
19 testify in English now? Do you remember being asked that
20 question sometime during the course of the last trial by
21 Mr. Kelley?

22 A Yeah, I remember.

23 Q And do you remember your answer, no, because
24 first it's my family and me and Detective Camacho made me
25 say and tape that because if I didn't say what he said my